





# La Survivance

Vol. VII

EDMONTON, ALBERTA, LE 13 FÉVRIER 1935

PAGE 3

## La Survivance.

Organe de l'Association  
Canadienne-Française d'Alberta.  
publiée par  
Imprimerie "La Survivance" Ltée.  
Edmonton, Alberta

DIRECTEUR: Gérard Forcade, o.m.i.  
REDACTEUR: Jacques Sauriol.

ADMINISTRATEUR:  
Le commandeur J.-E. Morrier.

Abonnement annuel  
CANADA: \$2.00

ÉTATS-UNIS: \$2.50

EUROPE: \$3.00

La correspondance est reçue avec l'indication  
du service, Rédaction ou Administration, à  
BUREAU: 10010, 109e rue,  
Edmonton, Alberta  
Téléphone: 24702

## SUR UN DISCOURS

Récemment M. Ernest Lapointe a donné son avis sur la question de la réforme de la constitution canadienne. Il a dit que l'acte de l'Amérique Britannique du Nord ne pourrait être amendé que du consentement unanime des provinces, du moins sur les matières essentielles.

C'est sur la désignation de ces matières essentielles que la discussion n'est pas encore fermée. Car tout n'est pas clair dans la lettre de l'acte, et l'esprit en a été si diversement interprété par les gouvernements fédéraux depuis soixante-huit ans, et tant de points furent laissés intentionnellement obscurs par les auteurs, afin d'ajourner des solutions que l'on confiait au temps dans l'espoir d'un apaisement qui n'est jamais venu, tant d'accords furent donnés par la majorité aux principes qu'elle avait pourtant reconnus d'accord avec la minorité, qu'aujourd'hui la ligne n'est point nette entre ce qui est absolu dans nos lois et notre régime, et ce qui n'est qu'un accident.

D'abord aucun régime n'est éternel et il n'est point en politique de principe si absolu qu'il ne subisse un jour son démenti. C'est le temps qui balaye les institutions comme les édifices, et loin de les consolider il les ruine, surtout quand elles sont mal entretenues. Et la Confédération n'a jamais été entretenue dans le but d'un avenir séculaire. Chacun des contractants l'a prise pour un pis-aller qui lui aidait à patienter devant l'irréductibilité d'un voisin achainé. Les fondateurs n'avaient pas l'intention de fondre les deux races en une seule; ils rêvaient plutôt d'une cohabitation courtoise qui n'a jamais été réalisée. Il fut un temps, au début du siècle, durant ce que nous appelons aujourd'hui l'endormitoire national, pendant lequel nos gens se laissent aller à une complaisance qui nous a valu un jour mépris de nos voisins. Depuis les quelques hommes qui tenaient par faiblesse à l'abandon sont disparus et notre peuple s'est repris à vivre. Nous sommes plus considérés par les autres, mais aussi nous sommes craints. Voilà l'origine du malaise qui fait partout craquer la Confédération. Dieu sait quand et comment il finira; nous savons seulement nous autres que jamais nous ne briserons les premiers, malgré de mauvais exemples bien tentants la convention signée par les élus de nos grands pères. Nous aimons mieux laisser au temps la décision sur ce qui doit durer et sur ce qu'il faudra laisser tomber. Ce que les canadiens-français peuvent promettre, c'est que jamais ils ne laisseront se perdre leur caractère français, car c'est une richesse qu'ils ont mise au fond commun de la Confédération et qu'ils doivent conserver pour être fidèles à leur promesse. Si nous cessions d'être nous-mêmes, nos compatriotes pourraient se passer de notre coopération car nous ne leur apporterions rien de plus que ce qu'ils ont déjà. Et notre coopération, nous la leur avons promise. Nous la leur donnerons.

Jacques Sauriol.

## LE MAL COMMUN

Le discours du trône qui inaugurerait jeudi dernier, la session présente à ceci de commun avec tous les autres programmes législatifs, les questions sociales y sont traitées avec beaucoup d'intérêt. Cette insistance à tourner et retourner les problèmes sociaux correspond à un malaise social pour lequel on n'a trouvé encore aucun remède satisfaisant. Comment permettre à chaque homme de gagner convenablement sa vie et celle de sa famille; comment rétablir la société sur des bases qu'elle a depuis longtemps quittées, c'est-à-dire comment revenir au sésentisme normal des peuples civilisés dans lesquels chaque citoyen peut posséder son coin de terre et y avoir sa maison à l'abri des impôts excessifs et de l'usure des financiers, comment permettre à chaque homme de vivre en sécurité dans le lieu où ses parents ont vécu, comment le protéger contre la maladie du déplacement qui égare dans les villes un troupeau de population flottante; comment redonner aux hommes le sens de leur responsabilité familiale pour diminuer le nombre des mauvais maris et des pères négligents, comment leur donner aussi le sens civique et les rendre intéressés au bien commun de la paroisse et de la cité, comment former une élite nationale d'où partira l'enseignement et l'exemple du patriotisme; comment redonner aux femmes le culte de leur vocation et le sens de leur devoir, comment les rendre à leur état que la pauvreté du peuple les contraint à quitter tout pour gagner un argent que le mari devrait pouvoir gagner tout seul; comment enfin restaurer dans les esprits le sens de la justice et raviver dans les cœurs le sens moral, comment ordonner les familles et les individus chacun son rang et son rôle, afin que les lois obéissent et que les maîtres soient écoutés, afin que les lois protègent le public et non pas quelques amis d'un pouvoir complaisant; comment aussi instruire une armée de soldats braves et habiles qui prêtent leur force au droit sans ravager inutilement la terre; la réponse à tant d'interrogations est venue aux hommes avec la réforme chrétienne. Le moyen d'être heureux, les peuples, les familles et les individus le possèdent; mais ce qui arrête les hommes d'état c'est le moyen qu'on

## L'Avis des Autres...

### POURQUOI SURVIVRE

L'Histoire de notre nationalité, depuis cent-cinquante ans, est celle d'une résistance tenace et opiniâtre qui, déjouant tous les calculs, a déjoué ses adversaires.

Que serait devenu le noyau du peuple canadien si, au lendemain de la cession, il n'eût pas été forcé de reconnaître la nécessité de la résistance? Trop faible pour réagir et affirmer son influence matérielle ou physique, il eût, sous les faveurs accablantes de son vainqueur, riche et puissant, accepté comme tant d'autres vaincus, la fusion de l'assimilation.

Ce fut au point de vue politique, l'erreur de l'Angleterre, de confier, parfois, à des administrateurs sans expérience ou arbitraires le sort de cette colonie nouvelle où une mentalité, vieille de soixante-quinze ans, avait gravé sa puissante empreinte et qu'un déchaînement de violence ne pouvait que développer et fortifier.

Depuis il n'y eut jamais solution de continuité dans notre résistance. Toutes les époques agitées de notre vie nationale remettent en lumière le rôle que nous nous devons à nous-mêmes de jouer pour que les sacrifices du passé ne deviennent pas inutiles. La manifestation, maintes fois répétée, d'une volonté aussi tenace et aussi opiniâtre que la nôtre, accentue notre désir de conserver intact l'héritage que le passé nous a légué.

Aussi les attaques, loin de nous décourager, nous convainquent-elles que nous sommes une force nécessaire à l'équilibre canadien, et que, plus que jamais, nous devons nous unir dans une même idée de salut national, pour que s'affirme un jour, dans notre pays, cet idéal que nous lui conservons: l'idéal canadien s'inspirant d'une mentalité profondément canadienne.

L'Hon. Athanase David, secrétaire provincial de

Québec, dans "En marge de la politique."

### LE SORT DE L'INDE

M. Baldwin et ses partisans veulent bien donner à l'Inde une certaine mesure d'autonomie, sans cependant mettre en danger la tutelle britannique sur l'Inde. Il s'agit de ménager à la fois les intérêts britanniques et les aspirations nationalistes de l'Inde. D'où le projet de révision de la constitution de l'Inde avec ses multiples "sauvegardes".

Quand le projet fut adopté par le grand conseil conservateur en Angleterre, on exprima l'opinion qu'en dépit de la somme d'autonomie concédée à l'Inde il ne serait pas accepté de tous les partis politiques de l'Inde. Ceux-ci, dont les chefs ont été formés en Angleterre, ne sont pas facilement dupes de la piperie des mots. Ils savent creuser un problème. Et c'est pourquoi tout probablement ils en sont venus à la conclusion que si on leur donnait une nouvelle constitution, à base d'autonomie d'après M. Baldwin, il n'y avait en somme rien de changé. C'est ce qu'ils viennent de

signifier par le vote de l'assemblée législative.

Et qui dira qu'ils ont tort? La politique anglaise opère de la même façon dans l'Inde qu'en Égypte et en Irlande. Sa ligne de conduite a été sensiblement la même dans les Dominions. Elle n'a été que de terrain que devant l'inépuisable. Elle n'a consenti aucune mesure d'autonomie aux Dominions; à l'Égypte et à l'Irlande sans y être forcée par le cours des événements. Elle ne fâche qu'en désempair de cause.

Les chefs de l'Inde le savent. Ils ont été à bonne école. Aussi ne doit-on pas s'étonner s'ils se cabrent. L'Angleterre devra donc se remettre à la tâche. Mais elle est patiente. Jusqu'à elle a réussi à temporiser.

Mais combien de temps réussira-t-elle à le faire?

Il est vrai que dans le cas de l'Inde elle peut tabler sur les divisions de race, de langue, de religion et surtout de castes.

Mais cela ne saurait durer indéfiniment.

du "Nouveliste".

### UN CREDIT AGRICOLE QUI PRETE !

On étudie actuellement à Ottawa des amendements à la loi du Crédit agricole à long terme. On propose d'en confier l'administration au fédéral et au fédéral exclusivement et de majorer le montant disponible pour les prêts de \$15,000,000 à \$50,000,000. Reste le taux d'intérêt. Quelques députés ont suggéré mardi, aux Communes, de le réduire un peu. Il est actuellement de six pour cent. C'est un taux considérable pour le cultivateur qui emprunte, mais d'un autre côté, c'est le plus bas que le gouvernement puisse consentir s'il ne veut rien perdre, car s'il est vrai qu'il peut déboursier au moins 25 pour frais d'administration.

La province de Québec a résolu en partie le problème pour ses cultivateurs en accordant une contribution de 15%. C'est une solution qui n'est peut-être pas à la portée des petites provinces comme la nôtre.

Nos législateurs à Ottawa devront chercher autre chose. Et nous leur souhaitons bien d'arriver à créer enfin un crédit agricole qui soit de quelque utilité pour nos gens.

de l'"Évangéline."

### CONTRE LE VOTE OBLIGATOIRE

M. Aimé Guertin propose à la Chambre provinciale d'instituer le vote obligatoire. On se rappellera que l'Action libérale, dans le programme de réformes électorales qu'elle a publié l'été dernier, préconisait cette mesure, sous réserve de la soumettre à l'épreuve d'un plébiscite avant de la faire sanctionner par les Chambres. En conséquence, nous l'avons dit à l'époque, le suffrage obligatoire simplifie l'établissement toujours pénible des listes électorales et assure la représentation proportionnelle aux minorités. Dans la pratique, tout est schématisé et simplifié. Les élections les plus récentes, dans l'Ontario et la Saskatchewan, témoins d'une majorité fictive. Un examen plus attentif (on m'excusera de me répéter à quelques mois d'intervalle) montre néanmoins la vanité du vote obligatoire dans un pays qui ne connaît pas le ballottage et où c'est toujours l'un ou l'autre des deux partis officiels qui gouverne. En France, où les partis sont nombreux, le vote obligatoire empêcherait peut-être que la lutte électorale ne finit pas la victoire d'un parti d'extrême droite, puisque, tous les opinions étant représentées, les candidats des autres partis pourraient participer au ballottage. Pour des raisons qui éveillent les yeux, le vote obligatoire, dans notre pays, n'offrirait même pas cette garantie élémentaire aux minorités.

Enfin, il y a les sanctions. Quelles seraient-elles pour l'électeur dégoûté, qui refuserait de choisir entre un soi et un coquin? La radiation des listes? La belle naïveté! L'homme qui ne vote point s'estimerait-il puni qu'on bifrait son nom de la liste électorale. L'homme? Mais l'homme qui ne vote pas voter masculin son bulletin de manière à l'annuler ou déposer dans la boîte un vote neutre. Cela rend toute sanction, futile et impraticable. Or, d'après des sanctions effectives, le vote obligatoire devient une institution ridicule. Ni l'Action libérale, ni M. Aimé Guertin ne réfléchissent, d'ailleurs, aux dépenses énormes que la seule police du scrutin entraînerait.

de l'"Ordre".

## TEMOIGNAGES

LE "JOURNAL" D'EDMONTON.

With the announcement that members of the Joachin Dramatic club of Edmonton, as winners of the sixth annual Alberta regional drama festival, which concluded Saturday evening after four sessions in the Grand theatre, Calgary, Edmonton, players again have won the right to try their mettle against the best groups in Canada gathered at the drama festival in Ottawa in April.

Malcolm Morley, eminent British adjudicator, in selecting the play, "Bon Sang Ne Ment pas," by Mme Emma Morrier of Edmonton, as the best presentation among 11 from various parts of the province, is repeating the decision of Mr. Rupert Harvey last year, who selected a play by another Alberta playwright, E. J. Thorlakson, "The Derelict," to represent the province at Ottawa. This year's decision marks another development in the history of Alberta drama festivals, as the winning play is the first to be presented in French. Members of the cast, Alphonse Hervieux who was also the director, Mme A. Hervieux and Miss Gabrielle Hervieux and Mme. J.-T. Tremblay, who gave one of the most finished performances ever seen in amateur dramatics in Alberta, were a popular choice with the audience. Unique interest is attached to the fact that three of the players were mother, father and daughter.

After giving a detailed adjudication of "Bon Sang Ne ment pas" on the occasion of its performance Friday evening, Mr. Morley summed up his choice as follows:

"I have selected the French play for first place at this festival for the splendidly balanced performance of the cast. There were lots of things wrong with the play, but these were very little things, and with more attention to detail, and more rehearsal, this should be a very beautiful performance. I commend it for competition at Ottawa."

## THE "CALGARY ALBERTAN"

Before a packed house tensely awaiting his decision, just after witnessing the last three competing plays at the Grand theatre on Saturday night, Malcolm Morley, regional adjudicator, announced that he selected the play, "Bon Sang Ne Ment pas" as the winner to represent Alberta at the Dominion festival to be held at Ottawa. The announcement that the Joachin Dramatic Club, entry from Edmonton had won the first place, was greeted with hearty applause. This play was given in the French language.

In commenting upon this decision, Mr. Morley stated that the French play contained many little things that were wrong but they were really very little things. It had a wellbalanced cast with three players delineating the father, mother and daughter, very naturally.

## NOTRE SUCCES

L'événement de la semaine dernière qui a clos avec notre succès le Festival dramatique de Calgary s'ajoute à d'autres nombreux succès qui montrent l'essor de plus en plus large de notre langue dans la vie nationale du Canada. Et à mesure que les canadiens-français connaissent et pratiquent mieux leur langue comme on l'avait déjà prévu la considération dont elle jouissait déjà dans l'élite anglaise de nos compatriotes se répand parmi toute la population majoritaire. Vraiment l'heure de la renaissance nationale canadienne et française sonne à toutes les horloges et le moment est propice qui nous est donné de nous lancer vers la réalisation de notre idéal, l'édification d'un peuple canadien français et catholique vivant pleinement sa vie et donnant la pleine mesure de ses talents sans prendre la place des autres mais en occupant dignement la sienne.

Nous avons vu à Calgary combien les canadiens-français dignes de leur nom sont honorés par les autres. Le prestige de notre langue a été hautement reconnu parce qu'il fut dignement servi. La pièce littéraire qui fut entendue pour la première fois, en français par un auditoire surtout composé d'anglophones, et jouée par de nos artistes avec cette aisance, cet esprit et ce sentiment qui sont bien des talents de notre race, tout cet élan français que nous représentons au Canada a jeté la note brillante dans un groupe de présentations dramatiques où les pièces de valeur et les troupes exercées ne manquaient point. Le succès est d'autant plus honorable qu'il fut conquis sur de dignes concurrents. En plus d'être un motif à l'espoir de notre reconnaissance, il montre bien comme les anglo-canadiens sont justes quand ils rencontrent des compatriotes français qui ne sont pas des anglophiles ou des lacheurs. Et ils ont raison de ne pas vouloir se laisser encombrer par des voisins sans caractère, à mi-chemin entre deux mentalités. Ils ne veulent reconnaître de mérite qu'à ceux vrais canadiens-français, qui sont eux-mêmes avec talent.

Nos artistes ont bien mérité de nous. Ils ont déjà reçu des félicitations, mais nous leur devons encore l'encouragement et le support qui leur permettra de continuer leur oeuvre. Car leur fera du bien de savoir qu'ils peuvent compter sur nous. Que les citoyens de Calgary qui les ont applaudis ne restent pas les seuls à récompenser le dévouement plein d'expérience de M. Alphonse Hervieux, la collaboration précieuse qu'apporte Mme Hervieux à son oeuvre, le talent si délicat et discret de Mme Tremblay qui a reçu du juge un éloge mérité pour son jeu plein de justesse et l'excellence de sa diction, et le jeune talent rempli de promesses de Mlle Gabrielle Hervieux.

La sympathie du juge pour nos artistes est aussi due à l'auteur de la pièce, car l'oeuvre de Mme Morrier était sans contredit la plus littéraire de tout le programme.

Jacques Sauriol.

## IL Y A VINGT-CINQ ANS...

Le Courrier de l'Ouest écrivait le jeudi, 10 février 1910:

Une comète est apparue cette semaine et a été visible de tout l'ouest. On croyait d'abord que c'était la comète de Haley faisant une apparition précoce, mais on a découvert que c'est la comète de Drake, découverte par le professeur de ce nom dans le Sud-Africain. Cette comète est distante de la terre d'environ 160 millions de milles et s'éloigne de la terre à la vitesse de 120 milles à la seconde.

Dimanche prochain un grand débat aura lieu sur la Tempérance à la Société littéraire de la paroisse de l'Immaculée-Conception. Les orateurs sont M. Hughes, McEneaney, Campbell, McDougall, Conway et Charlebois.

Vendredi soir dernier ont été inaugurés les nouveaux locaux du Club des Jeunes Libéraux, dans l'édifice McDougall, avenue McDougall.

Un Banquet a été offert à St-Paul, à M. Thomas Lessard, à l'occasion de son prochain mariage.

Aujourd'hui, le Lt-Gouverneur Buley procédera avec le cérémonial à l'ouverture de la Session du Parlement provincial. Ce sera la première session de notre deuxième législature.

Les provinces d'Alberta et de Saskatchewan représentées conjointement par l'Hon. Walter Scott ont demandé à Sir Wilfrid Laurier, premier-ministre du Canada, un octroi de terres et de subventions pour bâtir une université dans l'Ouest.

On fait enquête aux Etats-Unis pour savoir si la hausse des prix est en rapport avec la hausse des salaires. La conclusion générale est que les prix des denrées sont trop élevés, cela dû à l'action des trusts qui exploitent le consommateur.



doit aller, ses aspirations élevées s'éteignent; elle reste avec la terre; c'est une société qui se rue sur la terre; c'est une société qui se rue toute sa proie: la matière; et l'égoïsme alors, suit de près, et nos Pères verraient dans l'école les tendres







## POUR RESOUDRE LES PROBLEMES DE LA FERME

Les 207 stations de Démonstrations qui fonctionnent actuellement sur toute l'étendue du Canada travaillent, de concert avec les fermes expérimentales fédérales situées au centre des différents districts, à résoudre les problèmes de la ferme. Treize de ces stations se trouvent dans l'Île du Prince-Edouard, vingt en Nouvelle-Ecosse, dix-neuf au Nouveau-Brunswick, cinquante-deux dans Québec, dix-sept en Ontario, quinze au Manitoba, trente dans la Saskatchewan, vingt-deux en Alberta, et dix-neuf en Colombie-Britannique. Elles sont établies sur des fermes particulières et conduites en coopération avec leur propriétaires qui ont un intérêt personnel aussi bien qu'un intérêt commun au progrès de l'agriculture dans la région. Elles ont rendu d'immenses services par la diffusion des renseignements agricoles, en aidant à résoudre les problèmes de la ferme et par l'impulsion qu'elles ont donnée à l'agriculture pratique; chacune d'elles tient, autant que possible, une journée de revue appelée "fête champêtre", pendant la saison de végétation. Le rapport annuel du ministre fédéral de l'Agriculture, qui vient de paraître, nous apprend que 142 fêtes de ce genre ont été tenues l'été précédent sur les stations de démonstrations. Il y avait à ces fêtes 14,600 personnes pour discuter les travaux avec le préposé et les autres représentants des Fermes expérimentales qui étaient présents.

## LES GRANDS BLES DU CANADA

Les variétés de blé dont le Canada s'enorgueillit peuvent être attribuées principalement au programme d'hybridation de plantes adopté par les Fermes expérimentales fédérales. Le "Marquis", le blé le plus illustre qui soit sorti de ces Fermes, est toujours le roi des blés canadiens, en dépit de la concurrence faite par d'autres variétés qui ont menacé à maintes reprises de le supplanter. D'autres blés d'un grand mérite sont les Reward, Garnet, Bobs et Huron. Ce dernier est spécialement apprécié dans l'Est du Canada. De même que le "Marquis", les Reward et Garnet ont été créés à la Ferme expérimentale centrale d'Ottawa. Le Reward, qui est le résultat d'un croisement entre le Marquis et le Prelude, doit sa réputation à sa précocité et à sa faculté remarquable à produire un blé d'une qualité au moins raisonnablement bonne, dans les régions où l'on ne peut compter obtenir une toute première qualité. Le Garnet, est le résultat d'un croisement entre le Preston et le Riga, mûrit généralement un peu plus tôt que le Reward et le Riga, mûrit généralement des endroits. Le Bobs, développé par le Dr Seager Wheeler, de Rosthern, Saskatchewan est un autre blé hâtif, et le Huron, une des premières variétés hybrides introduites par les Fermes expérimentales est toujours au premier rang des blés de l'Est de l'Ontario et du Québec. Le Mindum, un blé durum (dur) le Ceres, un blé à pain, tous deux introduits des Etats-Unis occupent un rang élevé dans le Sud du Manitoba et de la Saskatchewan. Parmi les blés d'automne qui sont cultivés dans l'Ontario le Bale dorée de Dawson (Dawson's Golden Chaff) est toujours considéré comme un type modèle de perfection pour la production de farine à pâtisseries et à gâteaux. Dans le Sud de l'Alberta, où il se cultive un peu de blé d'automne, le Kharkov, d'origine russe est la variété principale.

LA SEULE PHARMACIE CANADIENNE FRANÇAISE A EDMONTON

## PHARMACIE DEXTRAS

Procurez-vous vos besoins de pharmacie aux plus bas prix d'Edmonton. Je me spécialise dans les commandes postales en donnant un service rapide le même jour que je les reçois. Pourquoi ne pas me laisser voir le proverbe en me donnant une commande d'essai?

J.-A. DEXTRAS, R.F.H. 11202 AVENUE JASPER, EDMONTON

## McGAVIN LIMITED

Fabricants du pain

## Butter-Krust

Le pain favori des familles particulières d'Edmonton

Faites-nous faire vos estimés!

## J. C. BURGER CO., LTD.

2554 106e rue  
Edmonton, Alta.  
Tél. 2324-2325

## Assurances de toutes sortes

## H. MILTON MARTIN

MAISON FONDEE EN 1904  
Téléphone 24344 721 Rue Edgemoor

## J. W. PIGEON

Edmonton, Alta.  
10322 Avenue Jasper  
Librairie—Livres de classe autorisés pour Alberta et Saskatchewan  
Romans—Revue—Journals—Tableaux—Articles de journaux, etc.  
Nous réparons les pipes et alignons les lettres de raison à prix réduits

## YALE SHOE STORE

Chaussures pour hommes, femmes, jeunes filles et garçons  
J. W. Pigeon, propriétaire  
Prix défiant toute concurrence.

## LOCKERBIE & HOLE

Plombiers sanitaires

Ingénieurs pour systèmes de chauffage  
Tél. 21768 10718 101e rue

## Notes Agricoles

Les accords d'Ottawa stipulent que les volailles et les produits laitiers canadiens entreront en franchise au Royaume-Uni jusqu'en novembre 1935, après quoi le Gouvernement anglais, en consultation avec les Gouvernements du Dominion intéressés, a le droit de mettre ces produits sous un régime tendant à la réglementation des approvisionnements de toute provenance.

Après mars 1935, les importations de bœufs et de viande entrant dans les Iles britanniques seront réglementées d'après les conditions qui doivent être fixées avec les principaux pays fournisseurs de l'Empire et de l'étranger. Cependant, le bœuf canadien a droit à un contingentement annuel de 280,000-370,400 livres. La production de 1934 a été de 18,408,000 livres, et la moyenne de dix ans, de 26,816,000 livres.

L'étendue ensemencée d'orge et la production de cette céréale au Canada sont actuellement à un niveau assez bas. En 1934 les emblavures d'orge couvraient 3,615,700 acres contre une moyenne de 4,778,000 acres pendant les années de 1928 à 1932.

Les autorités agricoles canadiennes sont d'avis que la situation actuelle des petites céréales au Canada semble indiquer que les cultivateurs canadiens en général seraient bien avisés de semer tout autant d'avoine que d'habitude en 1935.

Les abeilles ont été bien préparées pour l'hiver dans la plupart des parties du Canada. Il semble que l'habitude de conserver les abeilles jusqu'à l'ouverture du printemps se répand de plus en plus.

A en juger par le volume croissant des exportations de conserves de fruits et de légumes et la qualité supérieure de ces produits, les conserves canadiennes de fruits et de légumes jouissent d'une haute réputation parmi les consommateurs des Iles britanniques.

## LES CHIFFRES INDICES

Le niveau de prix des produits de la ferme intéresse au plus haut point le peuple canadien car il affecte le pouvoir d'achat du groupe le plus nombreux de la population et crée ainsi un débouché plus ou moins actif pour les marchandises manufacturées. Pour comparer entre eux les prix qui ont cours pendant une certaine période de temps les statisticiens se servent d'un instrument qu'ils appellent le chiffre-indice et qui représente la position relative des prix à un moment donné par comparaison à ceux qui avaient cours pendant une période de temps où les conditions étaient relativement stables et où les prix des différents groupes de marchandises avaient entre eux des rapports raisonnablement satisfaisants. Les prix de l'année 1926 ont été employés comme base de comparaison par la plupart des statisticiens. En 1929 l'indice des récoltes des champs (grains et produits végétaux) était à 94 contre 100 en 1926.

En 1932 cet indice était tombé à 41 et à 35 en janvier 1933. En 1933 l'indice est remonté à 46 et en 1935 il a varié entre 48 et 61.

## "DE LIVERPOOL A TRAVERS L'ATLANTIQUE"

Les rapports intimes qui existent entre le Canada et Liverpool, Angleterre, ont été célébrés à maintes reprises par la chanson et par l'histoire, mais pour qu'il n'y ait plus de doute possible à ce sujet le Canada a érigé sur les rives de la rivière Mersey, la plus grande enseigne "Néon" que l'on ait jamais vue dans les Iles britanniques. Elle se dresse du côté

## REPARATION DES MACHINES DE CULTURE.

La station expérimentale fédérale de Swift Current a fait une longue étude de la question des frais de conduite des machines de ferme et elle a constaté, entre autres choses, qu'il y a profit à réparer soigneusement les machines tous les hivers et tous les printemps et à remplacer les parties usées ou douteuses; ces précautions rapportent beaucoup, en prévenant de grosses réparations coûteuses.

## CLASSEMENT DES PORCS

Le classement des porcs sur pied en ces derniers douze ans a eu évidemment une valeur instructive considérable, mais si l'on veut toujours faire une sélection générale des porcs sur pied en se basant sur le type désiré et la qualité générale, il a toujours été admis également que la détermination finale de la qualité ne peut se faire que par l'examen de l'animal abattu, c'est-à-dire de la viande. Il se fait depuis longtemps des recherches expérimentales pour résoudre quelques-uns des problèmes spéciaux aux conditions canadiennes. Fait intéressant à noter: la moitié des pays qui exportent du bœuf sur la Grande Bretagne ont établi un système de classement à la paille pour standardiser et améliorer le bœuf. Le 3 mars 1934, les règlements sur le classement des porcs ont été modifiés de façon à permettre le classement volontaire des porcs abattus. On espère, dit le rapport annuel du Ministère fédéral de l'Agriculture, que l'introduction sur cette échelle limitée du classement à la paille, suggérera un moyen pratique pour son application générale.

## POUR REPARER L'EMPLOI DU LAIT.

Le Service d'utilisation du lait de la Division de l'industrie laitière et de la réfrigération du Ministère fédéral de l'Agriculture continue, par une propagande énergique, à encourager la consommation des produits laitiers dans toutes les provinces du Canada. L'ère du concours prélué par les visites d'extension des universités, les ministères provinciaux de l'Agriculture et les associations de services de la santé et de l'Instruction, on a réussi, dit le rapport annuel du Ministère, à attirer l'attention d'un nombre croissant de la population adulte sur les bonnes qualités alimentaires du lait et des produits laitiers manufacturés, et à accroître la consommation de ce produit parmi les élèves des écoles publiques.

A plusieurs conventions, et notamment à celles des sociétés provinciales d'industrie laitière, des sociétés d'économie ménagère et des Instituts de femmes, les membres du Service ont eu l'occasion de parler sur leur travail et d'encourager l'appui des écoliers. Ils ont assisté également à un grand nombre de réunions des cercles domestiques et scolaires et d'autres organisations, et donné des conférences sur le sujet des produits laitiers. Un certain nombre de causeries par radio ont été données l'année dernière. Ils ont assisté également à un grand nombre de démonstrations à la maison sur l'emploi du lait et des autres produits laitiers.

## LES BLES DURUMS CANADIENS

La qualité toute spéciale des blés durums ou "blés à macaroni" cultivés au Canada est de plus en plus appréciée dans le monde entier. Certains pays européens trouvent qu'il est avantageux d'incorporer aux blés durums qu'ils cultivent eux-mêmes ou du moins à quelques-uns de ces blés, une proportion de blés plus forts du même type. Le blé canadien est toujours considéré comme venant au premier rang de tous ces blés à cause de sa force supérieure. Une autre raison qui explique la faveur dont il jouit, c'est qu'il présente un degré relativement élevé de pureté. L'étranger, ensemencé en blés durums au Manitoba et en Saskatchewan, les deux provinces dans lesquelles se pratique la culture de ce blé se monte à 2,085,600 acres et la production évaluée est d'environ 23 millions de boisseaux.

Cheshire de la rivière, en face du débarcadère de Liverpool, d'où elle offre un coup d'oeil réjouissant aux Canadiens qui arrivent tout en rappelant aux gens du pays que le 1er Dominion de la Gde-Bretagne a une place importante sur la carte du monde. Cette enseigne ne peut être cachée. Elle a 110 pieds de hauteur et 83 pieds de large. Le mot "Canada, sur une feuille d'érable, et le mot "Qualité" en lettres d'acier, remplissent un triangle au-dessous, barrent la ligne de l'horizon pendant la journée. La nuit, elle projette ses gaies couleurs à travers les eaux ridées de la Mersey et ni la tempête ni le brouillard ne peuvent en affaiblir le message. Disons à titre architectural que les tubes de Néon dont cette enseigne se compose, feraient, s'ils étaient ajoutés bout à bout, un mille de longueur.

Les machines de culture reçoivent généralement moins de soin et plus de chocs que toutes les autres catégories de machines de ferme.

La valeur d'une machine se mesure par le nombre d'heures qu'elle peut couvrir, la qualité de son travail et le fait qu'elle exige peu de réparations entraînant des délais coûteux. Les délais causés par un arrêt de fonctionnement des machines pendant la saison des travaux du printemps et de l'été coûtent toujours cher. On peut facilement les prévenir cependant; il suffit que le cultivateur vérifie soigneusement toutes les parties exposées à l'usure avant de se servir de la machine.

Examinez donc chaque machine soigneusement pour voir s'il n'y a pas de boulons usés ou qui ont du jeu; remplacez les rondelles cassées; resserrez toutes les parties branlantes. Les coussinets des roues, des disques et toutes les parties qui fonctionnent devraient être ajustées. Enlevez avec de l'huile de débouchage la vieille graisse; l'huile, les saletés et les particules d'acier de toutes les parties travaillantes et remplacez-les par une quantité abondante de matière lubrifiante fraîche. Ajustez bien, avant que le printemps arrive, les socs de charrues, les bèches des bineuses, les lames des disques et

## CHANCE EXCEPTIONNELLE

BONNE 1/4 SECTION A VENDRE. Soit la demi section Est de la section 21, canton 55, rang 26, à l'Ouest du 4e Méridien. Situé à un mille du village de RIVIERE-QUI-BARRE et à 8 milles de MORINVILLE.

Cette demi section comprend 270 acres en culture, dont 55 acres de labour de l'été dernier et 30 acres de l'automne dernier. Ces 85 acres n'ont jamais été semées. Une des plus belles terres de Rivière-qui-Barre entièrement libre de mauvaises herbes. Consultez mes voisins.

Sur le quart Nord-Ouest il y a une bonne maison de 22 x 24 avec rallonge de 22 x 24. Trois pièces dans le bas et 4 chambres dans le haut. La plancher de la cuisine et de trois autres pièces est recouvert de bon parquet. Cheminée en briques sur toute sa longueur. A 50 pieds de la maison, bon puits de 4 pieds carrés et de 30 pieds de profondeur, avec bonne eau en abondance.

Un garage de 20 x 30 avec rallonge de 12 x 30. Plancher en épinette rouge de 2 pouces dans le garage.

Ecurie pour 15 chevaux et 8 bêtes à cornes. Bon poulailler de 50 x 20. Très chaud. Glacière de 15 x 18. Un hangar pour remiser les machines, 25 x 35. Une porcherie de 20 x 40 avec plancher et cheminée en briques et puits à l'intérieur, 4 pieds carrés par 25 pieds de profondeur, autre puits à 50 pieds de la porcherie, de 4 x 6 et de 30 pieds de profondeur. Eau en abondance. Dix acres attenants à la porcherie et où se trouve de l'eau à l'année. Ce parc est en partie boisé. Aussi grange portière de 12 x 14 pieds. Toutes les constructions précédentes sont recouvertes de bardeaux et en bonne condition.

Sur le quart de section Sud-Ouest se trouve un puits de 25 pieds de profondeur avec une abondance de très bonne eau.

Pour renseignements, adressez-vous à M. ou Mme Louis Boissonault, Rivière-qui-Barre, Alta.

Soulagée après trente ans.

Mme Anselme Bélanger de Bourget, Ont., écrit: "Pendant trente ans j'ai souffert de douleurs rhumatismales dans les membres et j'étais aussi incapable de digérer certains aliments; comme résultat mon système physique était défectueux. Dès que je fis usage du Novoro et du liniment Oléolo du Dr Pierre je pus remarquer une amélioration dans mon état. Les douleurs cessèrent graduellement et ma digestion s'améliora. Je me porte bien maintenant." Ces deux remèdes sont devenus fameux pour le traitement de jointures raidies, mal de dos, muscles contractés et toute douleur ou condition soi-disant rhumatismale. Si vous ne pouvez l'obtenir dans votre voisinage écrivez pour renseignements à Dr. F. H. Farnham & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. Livre exempt de douane au Canada.

J. P. FITZGERALD

Ingénieur sanitaire pour

Tél. 21470. Résid. 51268

9550 Avenue Jasper

GILLESPIE GRAIN CO., LTD.

Edmonton, Alta.

Élévateurs ruraux — Accommoder aux éleveurs terminaux.

Département des options

Vous trouverez qu'il est avantageux d'encourager une compagnie de grain dont le bureau-chef est à Edmonton. Téléphone 23438



tous les bords coupants; aiguiser également toutes les parties de rechange. Vérifiez l'alignement des bras de soutien, des axes, des seps, des points d'attelage et des versoirs. Les dents des herbes et les lames des bineuses ont généralement besoin d'être redressées après chaque saison de travail.

Faites une liste de toutes les parties dont vous avez besoin, procurez-vous-les pendant l'hiver et remplacez les parties usées avant que les travaux du printemps ne commencent.

## RENSEIGNEMENTS SUR LA LOI DE L'ORGANISATION DES MARCHES

Une brochure instructive couvrant tout le sujet de la Loi de l'organisation des marchés des produits naturels, 1934, vient d'être publiée par le Bureau fédéral des marchés. Elle contient des renseignements complets sur tous les aspects de la loi, ainsi qu'un guide pour la préparation des projets de réglementation du commerce. Les bases des mesures législatives actuelles sont présentées par le Dr J. F. Booth, Commissaire de la Division fédérale de l'Economie, tandis que le Dr J. H. Barton fournit un exposé clair et concis de la présente loi. Une liste des projets de réglementation approuvés par le Bureau au 1er décembre 1934 est donnée. Ils visent les produits suivants: gros fruits de la Colombie britannique; commerce d'exportation des fruits; bardeaux de

cèdre rouge de la Colombie britannique; harengs et saumons conservés au sel sec, et tabacs jaunes de l'Ontario. Le guide à la préparation des projets fournit la façon de s'y prendre pour préparer le projet et la façon de le mettre à exécution par la suite.

B. B. B.  
Demandez toujours les  
BATTERIES B. B. B.  
Blain Brothers Battery Co. Ltd.  
10283 106e rue  
Edmonton

W. J. SPRUHAN  
Saint-Paul, Alberta  
ENTREPRENEUR DE POMPES  
FUNERAIRES et ENBAUMEUR  
Service: Jour et nuit—Tél. 90

Doctor F. S. Colman  
DENTISTE  
HIGH PRAIRIE, ALTA.  
Sera à  
HIGH PRAIRIE, ALTA.  
Tous les lundis, mardis, mercredis  
Renseignements au bureau  
de téléphone pour les dates  
concernant  
McLENNAN et FALHER

121-123 8ème Ave Est. Tél. M3932  
Chambres de 50c à \$1.50  
Hotel Victoria  
C. E. Deruchie, gérant  
CALGARY ALBERTA

CECIL HOTEL  
J. BEAUCHAMP, prop.  
Angle Ave, Jasper et 106e rue  
Chambres, eau chaude et froide  
et téléphone. — Les rendez-  
vous des Canadiens à Edmon-  
ton.

Articles nécessaires sur la ferme et dans les foyers de cultivateurs  
UN NOUVEAU POELE A CHARBON  
D'une marque digne de votre confiance. — Service d'experts —  
Ne manquez pas de voir nos poeles TRIUMPH avec réservoir  
en culture \$75.00

The Northern Hardware Co. Ltd.  
No. 1-10144-48 101 rue Deux magasins No. 3-101 rue, près de  
Tél. 21013-21015 Fave Jasper. Tél. 2445

## LE BOIS DE CONSTRUCTION

est bon marché chez

P. MANNING LUMBER CO.

LIMITED

ACHETEZ EN TEMPS OPPORTUN

Châssis, Bardeaux, Carton à enduits, Toutes sortes de

matériaux de construction

10443 80e avenue Tél. 32051

## Bright's HERMIT PORT and SHERRY

QUALITE DIGNE DES HOTES

ECONOMIE DOMESTIQUE !

ET AVEC CELA FORTIFIE !

Vins assez fins pour votre hôte le plus distingué et cependant assez économique pour l'usage régulier de la famille. Vous ne sauriez trouver de par le monde une combinaison comparable à HERMIT PORT ou à HERMIT SHERRY. Ces vins vous apportent le royal produit des meilleurs vignobles canadiens. Vins enrichis des éléments de notre sol et des soixante années d'expérience de la maison BRIGHT et chaque goutte doublement délicate parce que FORTIFIEE avec de l'eau-de-vie pure.

BOUTEILLE de 26 oz \$0.70

BOUTEILLE de 40 oz \$1.00

## Bright & Co.

CANADA'S LARGEST WINERY

N.I.A.C. ESTABLISHED 1925

Cette annonce n'est pas insérée par le Bureau de Contrôle des Liqueurs

de l'Alberta, ni par le gouvernement de la province de l'Alberta.

# Fondation de L'Association des Commissaires D'Ecoles DE LANGUE FRANCAISE DE L'ALBERTA.

Jeuili soir, 7 février, un groupe de commissaires d'écoles de langue française et quelques autres Canadiens-Français se réunissent à la salle St-Joachim d'Edmonton pour fonder l'Association des Commissaires d'écoles de langue française de l'Alberta.

Il y avait là des représentants de la langue française de des paroisses suivantes: St-Joachim, l'Immaculée-Conception, St-Joseph, St-Vincent, St-Léon, Beaumont, St-Charles, Vimy, Picardville, St-Paul, Lafond, St-Vincent, St-Léon, Plamondon, Tangent.

MM. les Cures J.-M. Boucher, Ketchen, Lorange, Bérubé, les RR. PP. Forcand, O.M.I. et Fortier, S.J. étaient présents.

M. J.-O. Pilon fut choisi président de l'assemblée et le R. P. Fortier secrétaire.

M. Pilon souhaita la bienvenue aux commissaires et aux autres membres de l'assemblée et lui dit que le but de cette réunion était d'étudier le fonctionnement des écoles françaises de la Province et de voir quelles améliorations les Commissaires doivent y apporter.

L'Alberta est la seule province à minorité française où il n'existe pas d'association de commissaires d'écoles de langue française.

L'Alberta School Teachers Association existe depuis 23 ans; mais comme groupe français, nous n'avons pas l'avantage d'y étudier l'organisation de nos écoles bilingues.

Nous avons besoin d'une association de langue française où les commissaires expérimentés puissent faire connaître leurs efforts et leurs succès à d'autres commissaires.

Ce soir, nous désirons jeter les bases d'une association de commissaires de langue française. Allons-nous la fonder aujourd'hui ou plus tard? à vous de le décider. Mais il faut y penser dès ce soir.

M. MORRIER  
Puis M. Pilon invite M. J.-E. Morrier, ancien président de l'A.C.F.C. de Saskatchewan, à nous dire quelques mots sur l'Association des Commissaires d'écoles Franco-Canadiens de la Saskatchewan.

M. Morrier nous rappelle que notre loi scolaire est à peu près identique à la loi qui était en vigueur en Saskatchewan lors de la fondation de l'Association des Commissaires d'écoles Franco-Canadiens et que nous avons donc raison de fonder nous aussi une association de commissaires.

Comme Canadiens français, nous avons tous à cœur de promouvoir le développement de notre groupe dans toute la Province. Or, la question scolaire prime toutes les autres questions.

Puis M. Morrier nous résume l'histoire de la fondation de l'Association des Commissaires d'écoles Franco-Canadiens de la Saskatchewan. Cette fondation a permis à nos compatriotes de cette Province d'être mieux écoutés au Département de l'Éducation. Les résultats de cette fondation ont été excellents: il n'y a personne qui puisse s'occuper de nos intérêts aussi bien que nous-mêmes.

R. P. FORTIER  
M. Pilon invite ensuite le R. P. Fortier, S.J., à parler aux Commissaires de la nécessité de la fondation d'une association.

J'ai devant moi, dit le R. Père, les commissaires d'écoles catholiques et canadiens-français, c'est-à-dire, des hommes choisis spécialement et chargés de surveiller l'éducation catholique et française de nos petits compatriotes, des hommes à qui les parents ont confié, ainsi qu'aux instituteurs, la mission qu'il leur est requise de Dieu de former chez leurs enfants une âme catholique et française.

Les enfants dont l'éducation vous est confiée sont de petits canadiens-français catholiques, qui viennent chercher à l'école, non seulement la connaissance de l'anglais, de l'arithmétique, de la géographie, de l'histoire, comme le font les enfants d'une autre foi et d'une autre langue; mais aussi et surtout la connaissance et l'amour de leur foi catholique et de leur langue française.

A mesure que les enfants de nos écoles grandissent, il faut que grandissent aussi leur amour de l'Eglise et de la patrie, leur fierté catholique et française, leur connaissance de leur religion, de leur histoire et de leur langue. Il faut et énergiquement, qu'ils apprennent à lire le français intelligemment, à l'écrire correctement. Il faut qu'ils apprennent à chanter nos hymnes nationaux, ces beaux chants canadiens qui racontent notre fierté chaque fois que nous les chantons. Il faut que nos enfants sachent ce qu'est à eux à mettre du français dans l'Alberta.

Et pour arriver à cette fin, il faut leur donner de bonnes institutions, des institutions qui aient elles-mêmes la connaissance et l'amour de la foi catholique et de la langue française.

Or, quels sont ceux qui ont la responsabilité d'engager les institutions? Ce sont les commissaires d'écoles.

De plus, notre loi scolaire permet d'enseigner le catéchisme dans la dernière demi-heure de classe, et à part cela, une heure de français par jour; ce qui fait en tout, une heure et demie.

## Bribes d'histoire locale

Par Philippe d'ARMOR

Au temps dont nous parlons, le Fort Pitt était confié aux missionnaires du Lac la Biche, et c'était le Père Végreville qui le visitait chaque année. Le P. Lacombe fut-il chargé d'y faire une visite, ou bien y fut-il poussé seulement par son sile, ou par son désir de s'occuper de la mission? On ne le sait pas. Mais ce qui est sûr, c'est que le P. Lacombe fut chargé d'y faire une visite, ou bien y fut-il poussé seulement par son sile, ou par son désir de s'occuper de la mission? On ne le sait pas. Mais ce qui est sûr, c'est que le P. Lacombe fut chargé d'y faire une visite, ou bien y fut-il poussé seulement par son sile, ou par son désir de s'occuper de la mission? On ne le sait pas.

"Je commençai de suite les exercices de la retraite préparatoire à la communion pascale, pour les Canadiens et les métis, employés ou serveurs de ce poste, ainsi que quelques sauvages qui s'y trouvaient réunis, et que la diète faisait alors beaucoup souffrir; elle se faisait surtout sentir depuis le Fort Edmonton jusqu'à celui de Charlevoix. Le dimanche des Rameaux (25 mars 1866), j'eus le bonheur d'administrer à trois personnes; c'étaient les seules ici qui eussent déjà fait leur première communion. Je me rappelais au Fort Pitt, que j'avais précédemment, le jour aussi du dimanche des Rameaux, je me trouvais au Fort des Montagnes Rocheuses, où les chrétiens qui l'habitaient n'avaient donné tant de consolation. Je ne fus pas moins satisfait des dispositions des chrétiens du Fort Pitt. Je ne puis m'empêcher, en particulier, de payer un tribut d'éloges à la conduite admirable de M. Châtelein, Bourgeois du Fort, et à celle de sa respectable famille.

"Conformément aux instructions qui m'avaient été données par Mgr Taché, je fis construire, non loin du Fort, une modeste maison, qui pût servir à constater notre prise de possession de cette mission".

Jusqu'à cette époque, les missionnaires qui avaient desservi le Fort Pitt, avaient résidé dans le Fort lui-même, où l'officier en charge, M. Châtelein, excellent catholique, leur donnait la plus aimable hospitalité. Mais cet état de choses ne pouvait se prolonger, et il était de toute nécessité que l'Église en ce lieu ne fût pas abandonnée à sa prise de possession. C'est pourquoi Mgr Taché avait donné les instructions dont le P. Lacombe vient de nous parler. Quant à la maison en question, malgré le sens apparent de la phrase que nous avons lue plus haut, elle ne fut que commandée, si l'on peut s'exprimer ainsi, pendant le très bref séjour du P. Lacombe au Fort Pitt. Un peu plus tard, en effet, le missionnaire, dans une lettre à M. Châtelein, dut faire un appel "aux gens du Fort pour leur acheter une grande maison sur le territoire de la mission, à un prix de 1000 francs."

Cette maison fut construite, au mois de novembre 1866, n'avait encore ni porte, ni fenêtre, ni cheminée, et elle n'était point bouclée. Comme vous le voyez, Missionnaire, ajoutait le P. Végreville en donnant ces renseignements à Mgr Taché, dans une lettre du 16 novembre 1866, cette petite bâtisse n'est pas propre à faire la demeure du missionnaire; mais c'est toujours une bonne chose qu'elle soit plantée là comme pour dire aux missionnaires qu'ils n'ont plus rien à faire sans ces parages; et il était bien temps de les devancer".

PAQUES A SAINT-PAUL-DES-CRIS.  
Repreons le récit du P. Lacombe.  
"Je quitte à regret le Fort Pitt, où je voyais encore beaucoup de bien à faire; mais comme je devais rentrer à St-Paul pour y célébrer la fête de Pâques, il fallait me mettre en route sans retard."

"J'arrivai le Jeudi-Saint au milieu de notre petite population chrétienne de Saint-Paul-Des-Cris. J'y célébré la fête de la Résurrection de notre Seigneur Jésus-Christ, le jour de Pâques, et j'eus le plaisir de voir, dans la rue, des gens de toutes les religions, catholiques, protestants, anglicans, qui se trouvaient réunis, et qui, comme nous, nous réjouissions de la venue de ce jour de fête."

"Après la messe, je me rendis à la messe de 10 heures, et j'eus le plaisir de voir, dans la rue, des gens de toutes les religions, catholiques, protestants, anglicans, qui se trouvaient réunis, et qui, comme nous, nous réjouissions de la venue de ce jour de fête."

"Après la messe, je me rendis à la messe de 10 heures, et j'eus le plaisir de voir, dans la rue, des gens de toutes les religions, catholiques, protestants, anglicans, qui se trouvaient réunis, et qui, comme nous, nous réjouissions de la venue de ce jour de fête."

"Après la messe, je me rendis à la messe de 10 heures, et j'eus le plaisir de voir, dans la rue, des gens de toutes les religions, catholiques, protestants, anglicans, qui se trouvaient réunis, et qui, comme nous, nous réjouissions de la venue de ce jour de fête."

"Après la messe, je me rendis à la messe de 10 heures, et j'eus le plaisir de voir, dans la rue, des gens de toutes les religions, catholiques, protestants, anglicans, qui se trouvaient réunis, et qui, comme nous, nous réjouissions de la venue de ce jour de fête."

"Après la messe, je me rendis à la messe de 10 heures, et j'eus le plaisir de voir, dans la rue, des gens de toutes les religions, catholiques, protestants, anglicans, qui se trouvaient réunis, et qui, comme nous, nous réjouissions de la venue de ce jour de fête."

"Après la messe, je me rendis à la messe de 10 heures, et j'eus le plaisir de voir, dans la rue, des gens de toutes les religions, catholiques, protestants, anglicans, qui se trouvaient réunis, et qui, comme nous, nous réjouissions de la venue de ce jour de fête."

"Après la messe, je me rendis à la messe de 10 heures, et j'eus le plaisir de voir, dans la rue, des gens de toutes les religions, catholiques, protestants, anglicans, qui se trouvaient réunis, et qui, comme nous, nous réjouissions de la venue de ce jour de fête."

Qui doit veiller à l'utilisation de la loi scolaire? Les commissaires d'écoles.

Les instituteurs ont besoin d'aide et d'encouragement; elles ont besoin d'être renseignées sur les circonstances où elles vont travailler, d'être mises en garde contre les erreurs possibles dans cette école délicate, d'être avisées délicatement des erreurs involontaires que leur échappent; elle ont besoin de voir que l'on apprécie leur travail, que l'on est content d'elles. Qui doit aider et encourager les instituteurs? Vous, MM. les Commissaires.

J'aurais encore vu parler d'autres points concernant les responsabilités et les devoirs des commissaires d'écoles. Mais vous connaissez vos fonctions mieux que moi.

Mais ne vous est-il pas arrivé plus d'une fois, devant vos problèmes scolaires, de vous sentir pris au dépourvu, de ne pas trop savoir quoi y prendre pour résoudre ces problèmes?

Eh bien, dans d'autres provinces, au Manitoba et en Saskatchewan, il est arrivé un jour que des commissaires d'écoles ont eu les mêmes préoccupations, et pour s'en aider, ils ont fondé une association de commissaires catholiques et canadiens-français et le résultat de cette fondation a été excellent.

Au Manitoba, l'Association des Commissaires canadiens-français a une réunion par année. Tous les commissaires catholiques assistent à la Convention générale des commissaires de tout le Manitoba. Ces Commissaires catholiques canadiens-français tiennent l'Exécutif de l'Association d'Éducation au courant des règlements et résolutions proposés à la Convention générale, quand ces résolutions concernent les droits des Canadiens français.

En Saskatchewan, il y a une Association de Commissaires d'écoles de langue française. La loi des écoles en autorise l'existence. Ces commissaires peuvent avoir des comptes à eux et y envoyer des délégués aux frais des districts scolaires. Ces congrès ont lieu en même temps que ceux de l'Association Catholique des Franco-Canadiens.

Pour que nos Commissaires d'écoles soient plus à même de remplir leurs devoirs, je viens vous proposer de fonder, ce soir, dans notre province de l'Alberta, une Association de Commissaires Catholiques Canadiens-français. Cette Association aurait l'avantage de grouper nos Commissaires, et de leur réunir à l'occasion des Congrès régionaux de l'A.C.F.A., pour leur permettre d'étudier chaque année, les problèmes de l'heure présente.

Et le résultat final de la fondation de notre Association de Commissaires sera de faire de nos enfants de meilleurs catholiques et de meilleurs canadiens-français.

Les présences présentes à l'assemblée encouragent fortement cette fondation et promettent de travailler à son organisation.

Plusieurs commissaires affirment que s'il y a, en général, peu de commissaires canadiens-français à la Convention annuelle, c'est qu'elle les intéresse peu; ils n'ont pas l'occasion de se faire entendre et surtout ils n'ont pas la chance d'y étudier les problèmes qui les concernent.

M. Lucien Maynard, est d'avis qu'il faut fonder notre Association dès ce soir en établissant un Bureau peu considérable et en choisissant les membres de l'Exécutif parmi les commissaires d'Edmonton et des environs, afin qu'ils puissent facilement se rencontrer et organiser l'Association au cours de l'année.

Tous les commissaires d'écoles présents appuient la proposition de M. Maynard.

PROPOSITIONS  
Et l'assemblée vote les propositions suivantes:  
1. L'Exécutif provisoire de l'Association sera constitué d'un Président, d'un Vice-Président et d'un Secrétaire.

2. Sont élus: Président: M. J.-O. Pilon, d'Edmonton; Vice-Président: M. Téléphone St-Arnaud, de Vimy; Secrétaire: R. P. Fortier, S.J., d'Edmonton.

3. Le nom de l'Association sera: l'Association des Commissaires d'écoles de langue française de l'Alberta.

4. L'Exécutif fixera le jour et l'heure de la prochaine assemblée de l'Association. D'ici là, il organisera l'Association et préparera un rapport du travail accompli au cours de l'année.

M. Maynard propose que les commissaires s'occupent de la formation de bibliothèques scolaires.

Le R. P. Fortier insiste pour que, dans toutes les écoles, on enseigne une demi-heure de catéchisme et une heure de français, et que l'on ne fusionne pas l'horaire accordé par la loi scolaire pour l'enseignement du catéchisme et du français.

M. Pilon lève la séance en suggérant à tous les commissaires présents d'amener avec eux, à la prochaine Convention, un ou deux autres commissaires.

DE PAQUES 1866 A PAQUES 1867  
Autant les missionnaires ont été abondants sur les quinze premiers mois d'existence de la Mission de St-Paul, autant ils le sont peu sur les quinze ou seize mois suivants. Un mot du Codex historique indique seulement que ces deux périodes se ressemblent pour les occupations du missionnaire.

Ce que nous savons en particulier, c'est qu'en avril 1866 les Cris séjourneront à St-Paul, pour la mission de printemps. Nous pouvons croire qu'ils y firent aussi de nouvelles semailles.

Vers le même temps, le P. Lacombe eut une visite de son frère Gaspard. Depuis la fondation de St-Paul, il avait voyagé sur les bords de la Saskatchewan, comme tant d'autres blancs, à la recherche de l'or. Il repassait maintenant à St-Paul, en route pour St-Boniface.

"N'aimerais-tu pas, lui dit son frère, te consacrer comme moi au service des missions? Sois certain que tu aurais tout à y gagner..."

— Penses-tu, cher frère, que j'aie la vocation, répondit le jeune homme? Comment peut-on avoir de l'attrait pour une vie comme la tienne?... Vivre au jour le jour, continuellement infesté de la vermine que les sauvages te communiquent sans aucun scrupule; se courir pendant des semaines, des mois et des années, de viande sèche, sans assaisonnement, sans même une goutte de thé pour en faire oublier le goût!... Ta vie, mon cher frère, est plus triste de thé pour en faire oublier le goût!... Ta vie, mon cher frère, est plus triste de thé pour en faire oublier le goût!... Ta vie, mon cher frère, est plus triste de thé pour en faire oublier le goût!...

Le jeune homme parut à la poursuite d'une vie facile, allée la rivière Rouge au Mississippi, du Mississippi au Mexique, et du Mexique au Manitoba. (Le Père Lacombe, par une Soeur de la Providence, p. 178-180).

Le Père Lacombe avait vu dans l'Indien au sujet de son frère, jusqu'au jour où il le retrouvera dans des circonstances assez intéressantes. C'est à peine, très douloureuse pour le cœur sensible du missionnaire des Cris et des Indiens, s'ajoutèrent des craintes pour l'existence même de la Mission de St-Paul.

Tout ce qu'on voulait et de bonne foi de Dieu doit être l'objet de la colère et des attaques de Satan et des hommes qui se font ses auxiliaires. Ces hommes furent, en ce qui regarde St-Paul-des-Cris, "les sauvages protestants de Victoria et les missionnaires de St-Paul". Ils voulaient, dans ce but, les moyens violents, à plusieurs reprises. "Encore au printemps dernier, mars 1867, nous le Codex historique, un sauvage du lac Poisson Blanc est venu faire de la chicane à Alexis, qui était seul. Après avoir été chassé de la maison, il est rentré de nouveau et a frappé sur la tête le pauvre Alexis, qui en est resté deux jours sans connaissance". N'était-ce pas ce qu'avaient prévu et redouté les confrères du P. Lacombe? Pouvait-on, en vérité, demander à un poste si dangereux?... Les Pères de St-Albert et du lac la Biche, notamment les Pères André et Végreville, étaient d'avis qu'il convenait d'abandonner cette mission naissante. Le bruit avait même couru, avant la fin de 1866, que le P. Lacombe avait reçu l'ordre de la quitter. Bien plus, on disait qu'il avait exprimé lui-même l'intention d'aller se fixer à Fort Pitt, et que c'était dans ce but qu'il y faisait bâtir. (Lettre du P. Végreville à Mgr Taché, le 16 novembre 1866).

Ainsi le P. Lacombe avait à lutter à la fois contre les ennemis et les amis de la Religion, et l'on devine ce que doit avoir de pénible cette dernière lutte. Il n'est pas étonnant qu'il en fasse mention, dans le Codex, avec une tristesse visible.

Ce qui le soutenait, c'était, avec la conviction qu'il faisait la volonté de Dieu, l'attachement et la bienveillance de ses sauvages. "Nous devons dire à la louange de nos sauvages, écrit dans le Codex, que nous ont toujours encouragés, qu'ils se sont toujours bien conduits à notre égard, qu'ils ont su reconnaître qu'on ne voulait que leur bien, et qu'ils ont fait en leur pouvoir tout ce qu'ils ont pu pour nous aider".

Aussi tandis que l'on parlait de son prochain départ, lui ne songeait qu'à établir d'une manière plus solide.

Le cabane du début ne pouvait suffire; il se fit à bâtir. Ce fut du travail pour l'année 1866 et les premiers mois de 1867. Heureusement le missionnaire avait un bon savoir en son Alexis Cardinal, les premiers lignes du Codex, à l'année 1867, sont l'expression d'un grand contentement. "Aujourd'hui nous avons une moyenne maison, qui, sans être confortable, offre un peu plus de logement que la vieille cabane".

GEDEON PEPIN  
Accordeur de PIANOS et ORGUES, Pianos Steinway, Mason & Rich, etc. Orgues Casavant, Fratte, etc. Radios: Victor, Marconi. — Avec Robinson & Sons, en face de la Baie d'Edmonton. 9824 - 1106 Rue Tel: 23073 Edmonton.

LA PARISIENNE DRUG CO., LTD.  
Spécialité de produits français Commandes par la poste Edmonton Tel: 26374

EDMONTON RUBBER STAMP Co., Ltd.  
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux 10037 101A ave. Edmonton Tel: 26327

COUTTS MACHINERY CO., LTD.  
Th. Coutts, gérant Canadiens français venez me voir 10569 95e rue Tel: 25723 Edmonton Tel: 24702

Pour vos travaux d'impressions Adresses-vous à l'Imprimerie "La Survivance" Ltée 10010 106e rue

ALBERTA DECORATORS J. et H. Thwaites Peinture, Décoration, Papier tentures Tel: 22778 Edmonton, Alta. 10620 97e rue

S. A. G. BARNES Etabli en 1906 Assurances: vie, feu, malade, autos, etc. Placements. Adviseur financier Tel: 21313 Suite 507-B, 10057 ave Jasper

EDMONTON RUBBER STAMP Co., Ltd. Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux 10037 101A ave. Edmonton Tel: 26327

COUTTS MACHINERY CO., LTD. Th. Coutts, gérant Canadiens français venez me voir 10569 95e rue Tel: 25723 Edmonton Tel: 24702

Pour vos travaux d'impressions Adresses-vous à l'Imprimerie "La Survivance" Ltée 10010 106e rue

ALBERTA DECORATORS J. et H. Thwaites Peinture, Décoration, Papier tentures Tel: 22778 Edmonton, Alta. 10620 97e rue

S. A. G. BARNES Etabli en 1906 Assurances: vie, feu, malade, autos, etc. Placements. Adviseur financier Tel: 21313 Suite 507-B, 10057 ave Jasper

EDMONTON RUBBER STAMP Co., Ltd. Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux 10037 101A ave. Edmonton Tel: 26327

COUTTS MACHINERY CO., LTD. Th. Coutts, gérant Canadiens français venez me voir 10569 95e rue Tel: 25723 Edmonton Tel: 24702

Pour vos travaux d'impressions Adresses-vous à l'Imprimerie "La Survivance" Ltée 10010 106e rue

ALBERTA DECORATORS J. et H. Thwaites Peinture, Décoration, Papier tentures Tel: 22778 Edmonton, Alta. 10620 97e rue

S. A. G. BARNES Etabli en 1906 Assurances: vie, feu, malade, autos, etc. Placements. Adviseur financier Tel: 21313 Suite 507-B, 10057 ave Jasper

EDMONTON RUBBER STAMP Co., Ltd. Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux 10037 101A ave. Edmonton Tel: 26327

COUTTS MACHINERY CO., LTD. Th. Coutts, gérant Canadiens français venez me voir 10569 95e rue Tel: 25723 Edmonton Tel: 24702

Pour vos travaux d'impressions Adresses-vous à l'Imprimerie "La Survivance" Ltée 10010 106e rue

ALBERTA DECORATORS J. et H. Thwaites Peinture, Décoration, Papier tentures Tel: 22778 Edmonton, Alta. 10620 97e rue

S. A. G. BARNES Etabli en 1906 Assurances: vie, feu, malade, autos, etc. Placements. Adviseur financier Tel: 21313 Suite 507-B, 10057 ave Jasper

EDMONTON RUBBER STAMP Co., Ltd. Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux 10037 101A ave. Edmonton Tel: 26327

COUTTS MACHINERY CO., LTD. Th. Coutts, gérant Canadiens français venez me voir 10569 95e rue Tel: 25723 Edmonton Tel: 24702

Pour vos travaux d'impressions Adresses-vous à l'Imprimerie "La Survivance" Ltée 10010 106e rue

ALBERTA DECORATORS J. et H. Thwaites Peinture, Décoration, Papier tentures Tel: 22778 Edmonton, Alta. 10620 97e rue

S. A. G. BARNES Etabli en 1906 Assurances: vie, feu, malade, autos, etc. Placements. Adviseur financier Tel: 21313 Suite 507-B, 10057 ave Jasper

EDMONTON RUBBER STAMP Co., Ltd. Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux 10037 101A ave. Edmonton Tel: 26327

COUTTS MACHINERY CO., LTD. Th. Coutts, gérant Canadiens français venez me voir 10569 95e rue Tel: 25723 Edmonton Tel: 24702

Pour vos travaux d'impressions Adresses-vous à l'Imprimerie "La Survivance" Ltée 10010 106e rue

ALBERTA DECORATORS J. et H. Thwaites Peinture, Décoration, Papier tentures Tel: 22778 Edmonton, Alta. 10620 97e rue

S. A. G. BARNES Etabli en 1906 Assurances: vie, feu, malade, autos, etc. Placements. Adviseur financier Tel: 21313 Suite 507-B, 10057 ave Jasper

EDMONTON RUBBER STAMP Co., Ltd. Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux 10037 101A ave. Edmonton Tel: 26327

COUTTS MACHINERY CO., LTD. Th. Coutts, gérant Canadiens français venez me voir 10569 95e rue Tel: 25723 Edmonton Tel: 24702

Pour vos travaux d'impressions Adresses-vous à l'Imprimerie "La Survivance" Ltée 10010 106e rue

ALBERTA DECORATORS J. et H. Thwaites Peinture, Décoration, Papier tentures Tel: 22778 Edmonton, Alta. 10620 97e rue

S. A. G. BARNES Etabli en 1906 Assurances: vie, feu, malade, autos, etc. Placements. Adviseur financier Tel: 21313 Suite 507-B, 10057 ave Jasper

EDMONTON RUBBER STAMP Co., Ltd. Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux 10037 101A ave. Edmonton Tel: 26327

COUTTS MACHINERY CO., LTD. Th. Coutts, gérant Canadiens français venez me voir 10569 95e rue Tel: 25723 Edmonton Tel: 24702

Pour vos travaux d'impressions Adresses-vous à l'Imprimerie "La Survivance" Ltée 10010 106e rue

ALBERTA DECORATORS J. et H. Thwaites Peinture, Décoration, Papier tentures Tel: 22778 Edmonton, Alta. 10620 97e rue

S. A. G. BARNES Etabli en 1906 Assurances: vie, feu, malade, autos, etc. Placements. Adviseur financier Tel: 21313 Suite 507-B, 10057 ave Jasper

EDMONTON RUBBER STAMP Co., Ltd. Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux 10037 101A ave. Edmonton Tel: 26327

COUTTS MACHINERY CO., LTD. Th. Coutts, gérant Canadiens français venez me voir 10569 95e rue Tel: 25723 Edmonton Tel: 24702

Pour vos travaux d'impressions Adresses-vous à l'Imprimerie "La Survivance" Ltée 10010 106e rue

ALBERTA DECORATORS J. et H. Thwaites Peinture, Décoration, Papier tentures Tel: 22778 Edmonton, Alta. 10620 97e rue

S. A. G. BARNES Etabli en 1906 Assurances: vie, feu, malade, autos, etc. Placements. Adviseur financier Tel: 21313 Suite 507-B, 10057 ave Jasper

EDMONTON RUBBER STAMP Co., Ltd. Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux 10037 101A ave. Edmonton Tel: 26327

COUTTS MACHINERY CO., LTD. Th. Coutts, gérant Canadiens français venez me voir 10569 95e rue Tel: 25723 Edmonton Tel: 24702

Pour vos travaux d'impressions Adresses-vous à l'Imprimerie "La Survivance" Ltée 10010 106e rue

ALBERTA DECORATORS J. et H. Thwaites Peinture, Décoration, Papier tentures Tel: 22778 Edmonton, Alta. 10620 97e rue

S. A. G. BARNES Etabli en 1906 Assurances: vie, feu, malade, autos, etc. Placements. Adviseur financier Tel: 21313 Suite 507-B, 10057 ave Jasper

EDMONTON RUBBER STAMP Co., Ltd. Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux 10037 101A ave. Edmonton Tel: 26327

COUTTS MACHINERY CO., LTD. Th. Coutts, gérant Canadiens français venez me voir 10569 95e rue Tel: 25723 Edmonton Tel: 24702

Pour vos travaux d'impressions Adresses-vous à l'Imprimerie "La Survivance" Ltée 10010 106e rue

ALBERTA DECORATORS J. et H. Thwaites Peinture, Décoration, Papier tentures Tel: 22778 Edmonton, Alta. 106



## GIROUXVILLE

Monsieur Joseph Dumas annonce, et avec grand plaisir, que le chemin Girouville, Peace River, directe sera sous peu passable pour des déjeûners. Le chemin sera agrandi prochainement.

## NOUVEAUX OFFICIERS

L'Assemblée annuelle de l'A.C.P.A. de McLennan a eu lieu dimanche le 3 février. Les officiers suivants ont été élus: M. J.-T. Giroux, président; M. Eug. Dubrui, vice-président; M. Norcisse Lamoureux, secrétaire-trésorier; Conscillers: M. J.-B. Brousseau, Mme Dr. J. Desrosiers et Mme J.-T. Giroux.

## LEGAL, ALTA

M. Jos. Rivard, un des anciens de notre paroisse, a consenti de se mettre sur le rang de candidat comme conseiller de la ville de 1, pour la municipalité d' Hazelwood.

Une chose très remarquable dans la municipalité est qu'il impose notre paroisse, c'est que malgré la population de la municipalité qui n'est pas moins que 75% à 80% des nôtres, actuellement on n'a qu'un conseiller parmi les six, c'est M. Jos. Dusseault de Vimy.

Quand M. H. Lefebvre a été défait, il y a dix ans, nous n'avons pas eu d'autre représentant dans la division 1 qui était comprise de Hazelwood, comprenait le territoire autour de Legal.

M. Rivard est un des premiers conseillers élus, très respecté et que pendant plusieurs années était marquisier, ainsi que commissaire d'école pour le côté ouest de Legal.

L'Assemblée annuelle de la municipalité sera samedi le 18 février dans la salle municipale de Hazelwood. Ce sera la journée pour la nomination. La journée d'admission aura lieu le 23 février chez M. François Benilard.

François Simon.

## BON SANG NE MENT PAS

PIECE EN 1 ACTE

par Emma MORRIER

Cette pièce, qui vient de remporter la victoire sur onze concurrents de langue anglaise au festival de Calgary, sera interprétée par les mêmes artistes au festival national à Ottawa. Les personnes qui désirent se procurer un exemplaire de cet ouvrage feront bien de se hâter car l'édition est très limitée.

En vente au:

Bureau de "La Survivance"

25c l'unité

VENTE DE SUR MESURE

COMPLETS EATON

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI - LUNDI

le 14, 15, 16 et 17 février.

COUPE INDIVIDUELLE

POUR CHAQUE CLIENT

NOUS VOUS DONNONS

SATISFACTION OU

RENDONS VOTRE

ARGENT

DEUX PRIX

\$20.00 \$26.00

PANTALON EXTRA \$5.00

PANTALON EXTRA \$6.00

T EATON CO LIMITED

EDMONTON CANADA

TOUS LES CANADIENS

de LANGUE FRANCAISE

SONT CORDIALEMENT

PRIES D'ASSISTER AU

DEUXIEME

DINER-CAUSERIE

A L'HOTEL CORONA, DIM., LE 17 FEVRIER

A MIDI ET TRENTÉ

CAUSERIE:

Allocation: Docteur L.-O. Beauchemin.

Revue de la vie Catholique dans le monde. R. P. A. OUTIER, O.M.I.

Revue de la vie française en Alberta. M. Ernest Costello.

Prix du billet 60 sous.

N. B. Comme aucune invitation ne sera adressée, vous êtes priés de communiquer la nouvelle à vos amis et retenez vos billets en téléphonant aux bureaux de La Survivance. 24702

## A LA SURVIVANCE

Petite nouvelle d'Armstrong, Fort Kent, Alta.

La douce température de la semaine dernière a permis de s'accomplir un grand changement dans le district scolaire d'Armstrong, voisin du district de Fort Kent. Ce fut le déménagement de l'école au grand plaisir des uns et au regret des autres.

Le district scolaire d'Armstrong fut nécessaire afin qu'il soit au centre du district dont les bornes furent changées récemment par le Département de l'Éducation, à la satisfaction des Canadiens français qui sont maintenant tous groupés ensemble à Fort Kent, et aussi à la grande satisfaction des gens du nord du district d'Armstrong qui avaient besoin d'une école depuis longtemps. Cette importante et difficile besogne du déménagement de la maison d'école et des bâtiments dépendantes à une distance assez considérable fut accomplie avec beaucoup de succès, dans un très court délai, ce n'est pas trop dire que le bon résultat de ce travail est dû à l'expérience du constructeur, M. Paquette et son équipe qui travaillaient sous son habile direction. C'était vraiment beau voir glisser tranquillement sur la neige cette grande et pesante bâtisse, traînée par quelque vingt chevaux et se rendre à leur destination sans dommage, à la surprise d'un grand nombre de spectateurs.

J'AI VU.

Elections dans les Cercles de l'A.C.F.A.

FALHER

Président: M. le Docteur Harry, Vice-président: M. René Pelletier, Sec.-trés.: R. P. D. A. Gobeil, O.M.I., Conseillers: M. Hermas Ethier, Joseph Martineau, E. Hamel, Roméo Desfosse et Henri Charbonneau.

Tous réélus.

BROSSEAU-DUVERNEY

Président: M. J.-B. Vincent, Vice-président: M. Joseph Rioux, Sec.-trés.: M. J. Durouch, Conseillers: MM. J. Joseph, Gosselin, H. Charbonneau et Georges Magnan.

Tous réélus.

GRETE STUECKGOLD chante ce soir.

C'est ce soir au MacDougall Auditorium que Mme Grete Stueckgold, prima donna du Métropolitain de New-York, chantera devant le Women's Musical Club.

TISSUS DOMESTIQUES ET BRITANNIQUES

TISSUS DE LAINE

PEIGNES, IMPORTES

D'IRLANDE ET D'ANGLETERRE

DEUX PRIX

\$20.00 \$26.00

PANTALON EXTRA \$5.00

PANTALON EXTRA \$6.00

T EATON CO LIMITED

EDMONTON CANADA

TOUS LES CANADIENS

de LANGUE FRANCAISE

SONT CORDIALEMENT

PRIES D'ASSISTER AU

DEUXIEME

DINER-CAUSERIE

A L'HOTEL CORONA, DIM., LE 17 FEVRIER

A MIDI ET TRENTÉ

CAUSERIE:

Allocation: Docteur L.-O. Beauchemin.

Revue de la vie Catholique dans le monde. R. P. A. OUTIER, O.M.I.

Revue de la vie française en Alberta. M. Ernest Costello.

Prix du billet 60 sous.

N. B. Comme aucune invitation ne sera adressée, vous êtes priés de communiquer la nouvelle à vos amis et retenez vos billets en téléphonant aux bureaux de La Survivance. 24702

## MORINVILLE

Chronique de l'A.C.F.A.C.

Rapport de la séance du 3 février.

Dimanche dernier, l'A.C.F.A. présentait à son assemblée annuelle le 3 février.

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

## JUNIORAT ST-JEAN

Chronique de l'A.C.F.A.C.

Rapport de la séance du 3 février.

Dimanche dernier, l'A.C.F.A. présentait à son assemblée annuelle le 3 février.

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".

Le thème de la soirée fut: "L'Anglais et la France".